

29
Hier beghint die seuen salmi **Psalmus**

Nere in dūnre verbol-
ghentheit en straffe mi
niet noch in dinen toer-
ne en berespe mi niet.

Onferm di mijns hee-
re want ic cranc bē ma-

ke mi ghesont want al mijn ghebeenten
sijn mede ghesoert **E**n mijn siele is alte-
seer ghesoert mar du heer hoe lāghe

re di omme heer en wttrec mijn siel mae-

mi ghesont om dūn otkermicheit **W**at hi

en is inden doden niet die dūnre ghedene-

ken sel ende wie sel inder hellen dūnre be-

lien **I**c hebbe ghearbeit in minen suchte

ic sel mijn bedde walschen op elke nacht

met minen tranen en ic sel beghiete mijn

ghelpreide bedde **M**ijn oghe is van ver-

bolgheth seer ghesoert en ic ben voudet

onder alle mijn viade **G**aet vā mi al die
boefheyt wercken, want die heere heuet

verhoer die stemme mijns screiens **W**at
die heer heeft verhoert mijn bede ende be-
uet mijn ghebet ontfanghen **A**lle mijne
vianden die moeten hem scamen en ve-
le seer worden ghestoert si moeten omme
ghekeert worden en scame hem seer snel-
liken **G**lorie si den vader ende den soen
ende den heilighen gheest **A**llt was inde
beghin ende nu ende altoes **Ps**

Salich sijn die ghene die hoer boelhe-
den vergheue sijn ende hoer sonde
bedect sijn **S**alich is die ma die god ghe-
sonden toe en gheuet noch en is gheen be-
driechnisse in sinen gheest **W**ant ic ghe-
smeghen hebbe so sijn alle mine ghebeen-
te veroudet als ic riep alden dach **W**ant
dach ende nacht so is dijn hant op mi be-
swaert ic ben ommeghekeert in mine pa-
mer als die doerne aengheueft wort **I**c
hebbe di mijn onbliuen ende mijn ach-
terlaten isken bekent ghemaect ende mijn

ongherechticheit en hebbe ic di niet ver
burghen **I**c sprac ic sel weder mi seluen
den heer belien mijn ongherechticheit en
du heuelte vergheuen dattu onghoefent
en onghoert biste in minen sonde **V**oer
dele sel tot di een yghelic heilich bidde in
der tijt datmen bidden sel **N**ochtan sijn
inder groter oueruloedicheit veel wate
ren die niet en sellen tot hem ghenaken.
Die biste mijn toeuertlaet inder bedroef
nisse welke bedroefnisse mi al om belegē
heeft mijn hoge vroechde wtname mi vā
dien die mij belegghen **I**c sal di ghenen
verstandnisse ende ic sel di leeren in den
werch daer du selste gaen ende ic sel mijn
oghen op di veltighen **E**n wilt niet wor
den ghelijc als een paert of ghelijc als een
mule daer gheen verstandnisse binneu
en is **I**n eenen helfter of in eenen brei
dele soe bedrucke heere haer wanghen.
die welke die tot di niet en comē noch en

ghenaken **V**eel gheelelen sijn den son-
daren mar die inden heere hopen die sal
sijn ontfermherticheit al ome gaen **G**hi
rechtuaerdighe vblijt v en leer veruroecht
v inden heere. ende alle ghi gherechtighe
van herten hoghelike verclaert v **G**lorie
si den vader ende den **A**lt was indē be-
Hghinne ende nu ende altoes **Ps**
Eere in dūnre verbolghenthept en
straffe mi niet noch in dinen toren en be-
relpe mi niet **W**at dūn ghelcutte sijn ghe-
steken in mi ende du heuelte ghestadicht
dūn hant op mij **G**heene ghesontheit en
is in minen vleilche van teghewoerdich-
heit dūns torens gheen vrede en is in mi-
nen ghebeenten van teghenwoerdichept
mūnre sonden **W**ant mūn boelhedē sijn
minen houede bouen ghegaen. ende lē
sijn op mij beswaert als een swaer last
Mūn littepkē sijn veruolt ende vdoornē
van teghewoerdicheit mūnre omijthept

Onsalich ben ic ghemorden ende bē ghe
crōmet totten einde en alden dach inghie
ic bedroeft **W**ant mijn lendene sijn duole
met belpottinghe ende gheen ghelōcheyt
en is in minen vleische **I**c ben ghedruct
en onedert alte leer en ic brēmede vā such
ten mijns herten **H**eer alle mijn begheer
te is voer di ende mijn suchten en is voer
di niet verburghē **M**ijn herte is in mi see
re ghelstoert mijn crachte heuet mi beghe
uen dat licht mijne oghen en is niet mit
mi **M**ine vrienden ende mine naesten sijn
ghenakeden teghens mi ende stonde **E**n
die mi bi waren stonden verre van mi.
en die mijn siele sochten deden mi machē
Ende die mi quade dinghen wilsochten
die spraken ydelheyt ende dochten alden
dach valscheyt **M**ar ic ghelūken als een
doue en hoerde niet . ende ghelūc als een
stomme die welcke die sijn mont niet op
en luket **E**nde ic ben ghemorden ghelūc

als een mensche die niet en hoert ende die
gheen weder sprac en heeft in sinen mō-
de. **W**ant in di heer heb ic ghehoept ende
du selte mi verhozen heer mijn god. **W**at
ic sprac op gheene tijt en moeten hē mine
vianden bouen veruroechden op mi als
mijn voeten werden beweghē soe sprakē
si op mi grote dinghē. **W**ant ic in die sla-
ghe der pinen bereit ben mine roe is al
toes in minen aēlichte. **W**ant ic sel voert
condighen mine boetheit ende om mine
sonden dēcken. **M**ine viande leuē en sijn
gheladicht op mi ende sijn ghemenich
uoudicht die mi boeslic ghehaet hebben.
Die mi quaet voer goet wedergaue die
hebben mi ofghetoghen want ic die goet
heit nauolghede. **E**n beghef mi niet heer
mijn god en ofgae niet van mi. **D**encke
in mijn hulpe heer mijn god ende mijns
hepls. **G**lorie si den vader ende den soen
ende den heilighen gheest. **A**llt was indē

beghinne ende nu ende altoes ende eenes
like sonder epnde amen **Psalmus**
God ontferme di mijnre nae dñnre
groter otfkermherticheit **E**n na me
nichuoudicheit dñnre otfkermenissen doe
of alle mine boelheit **W**alche mi voert
meer van mijnre boelheit ende repnighe
mi van minen sonde **W**ant ic mijn boel
heit bekenne ende mijn sonde is altoes te
ghens mi **D**i alleene hebbe ic ghesondi
ghet ende quaet hebbe ic voer di ghedaen
op dattu gherechtuaerdighet wordeste in
dinen woerden ende op datstu verwin
neste alltu wordes gherechtuaerdighet.
Sich aen wāt ic in boelheit ontfanghen
ben ende in sonden ontfinc mi mijn woe
der **S**ich aen want du die waerheyt ghe
minnet heuelte du heuelte mi die ontron
dighe dinghen ende verholen dinghen
dñnre wylheyt gheopenbaert **O**u sul
leste mij besprenghen o heere god met

glopen ende ic sel worden ghereinicht du
selte mi wasschen ende ic sel wit worden
bouen **D**u selte gheuen mijn oren
bliscap ende vroechde . ende die oetmoe-
dighe ghebeenten sellē hem seer duroech-
den **O**fkeer dīn aensichte van minē son-
den en doe of al mine boelheit **G**od scerp
in mi een reyn herte ende den rechte geest
verniewe in minen binnensten **E**n niet
en werp mi van dinen aensichte en dinē
heilighen gheest en nē niet van mi **G**hif
mi weder die vroechde dīns heylgeuers
ende metten vorsteliken gheelt ghestadi-
ghe mi **I**c sel dinen weghe den bose lere
ende die di niet en oefenen sellen hem tot
di bekeeren **V**erlosse mi vanden bloede
god mijns hepls ende mijn tonghe sel d
hoghe dīn gherechticheit **H**eer luke op
mijn lippen ende mijn mont sel voertcō-
dighen dīn lof **W**ant hadstu ghewilt die
offerhande ic hadde di pinner ghegheue

di en sel niet lusten inden offer datmē al
verbrant **E**en bedroeft gheest is een of
kerhande gods een rouwich ende een ver
nedert hert en sel god niet verlmade **H**ee
re doe goetliken in dinē goeden wille mit
spon op dat die muren van iherusalem
ghetimmert worden **D**an selste ontfaen
die offerhande der gherechticheit ende die
offer gauen datmen te mael verbrant soe
sellen si insetten op dinen outaer caluerē
Glorie si den vader ende den soen ende
den heilighen gheest **A**llt was **Ps**
Heer verhoer mijn gebet ende mijn
roepen come tot di **E**n keer dijn aensicht
niet van mi in wat daghe dat ic bedruet
ben so negghe dijn oren tot mi **I**n wat
daghe dat ic di aenroepē soe verhoer mij
snelliken **W**ant mijn daghen die sijn ver
gaen als een rooc ende mijn ghebeenten
sijn verdorret ghelijc als een dinc dat in
der pannen dorre verbrandet is **I**c beu

ghellaghen als hoep ende mijn herte dat
is verdorret wāt ic vergheten hebbe mijn
broot te eten **V**ander stemmen mijns such
tens aenhinc mine ghebeente aen mi
nen vleische **I**c ben ghelijc ghewordē dē
pellicaen inder eenicheit ende ic ben ghe
lijc gheworden den nachtrauen in eenen
veruallen huse **I**c waecte ende ic bē ghe
worden als een mussche alleen eenich on
der den dake **A**lle den dach hebben mij
mine vianden lasterliken ghewoeghet
ende die mi loueden die swoeren weder
mi **W**ant ic at alsche als broot ende heb
be minen dranc met screien ghemenghet
Als van teghenwoerdicheit des torens
dijnre onwaerdicheit tot mi want ver
heffende sloeghestu mij waer an **W**āt mi
ne daghen sijn vergaen als scherm ende
ic bē verdorret als hop **M**ar du heer blijfste
in ewicheit .daer mē dijne bi ghediet bli
uet i geboertē d' geboertē **A**lopuerstaēde

selte di ouer spon otkermen want die tijt
te ontfermen is ghecoemen want die tijt
is ghecomen **E**nde dine knechten beha-
gheden wel spon's steene ende sellen hent
ouer spon's aerde ontfermen **E**nde heer
dat heiden volc sel ontzuchten dinē naē
ende alle coninghen van aertrike dūn ho-
ghe claer eer want die heer heeft ghetemt.
mert spon ende hi sel worden ghelien in
sūn hoghe claer eer **H**i heeft aenghelien
it ghebet der oetmoedigher ende hi en he-
uet niet verstaet haer bidden **M**en scri-
ue dese dinghen in die ander gheboerte.
dat volc dat noch ghescepen sel worden
sel den heere louen **W**ant die heer van si-
nen heilighen hoghe ghelie heeft die heere
vanden hemel heeft aēghelien inder aer-
den **O**p dat hi hoer dat suchten der gheē-
re die met voetbanden ghebonden sūn.
ontbindet die kinderen die ghedodet sūn
Op dat si voertcondighen des heerē naē

In syon ende syon lof in iherusalem **I**n
dien dat die volcke te samen coemen in eē
ende die coninghen op dat si den heer die
nen **H**em andwoerde inden weghe syons
re crachten mijne daghe kleinheit condighe
mi **E**n roept mi niet weder int mid
den mijne daghen dine iaren sijn in die
gheboerten der gheboerten **D**u heere he
ues ghestadicht dat aertrijc inden beghin
ende die hemelen sijn die wercken dijne
handen **S**i sellen vergaen mer du bliues
ende al sellen si veroudē als een cleet **E**n
als een omecleet sellē si verwandelt wor
den mar du selue ende dine iaren en sullē
di niet ontbrekē **D**ie sonen dijne knech
ten die sullen daer wonen ende altemale
dat van hem coemt sel recht gheleit wor
den inder ewicheit **G**lorie si den vader
ende den soen ende den heilighen gheelt.
Allt was inden beghin en nu en altoes
en ewelic sonder egnde amen **¶** **Ps**

Heer vanden diepen heb ic gherope
tot di o heer verhoer mine stemme

Dine oren moeten toehoren in die stemme
mine mijns biddens **O**ktu die boelheit ver

houdes heer o heer wie sel dat liden mo

ghen **W**ant bi di is ghenadicheyt en ont
dine eewige verhepde ic di heere **I**n sinen

woerden heeft mijn siel verdraghden mijn
siele hoepte inden heere **V**ader mettē tijt

wachte totter nacht hoept israhel inden
heer **W**ant biden heer is ontfermhertich

heit ende bi hem is ouervolle verlossin

ghe **E**nde hi sel israhel verlossen van al
le sijnre boelheit **G**lorie si den vader en

den soen ende den heilighen gheest **A**lle
was indē beghin en nu ende **Ps**

Heer verhoer mijn ghebet vernem
met dinen oren mijn ghebet bi die

daer ic di in bidde in dijne waerheit ver
hoer mi in dijne gherechticheit **E**nde in
dat gherecht en ga met dinen dienres ne

want voer dñn aenlichte en sel niet ghe
rechtuaerdicht worden al dat leeft. **W**ant
die viat veruolghet mijn siele ende hi he
uet mijn leuen ghenedert in die aerde. **H**i
heeft mi ghelet in duulternisse als ee do
de der waerelt mijn gheeste is op mi met
anxte beuaen mijn herte is in mi seer ghe
stoert. **I**c ghedachte der ouder daghen ic
peynede in alle dine wercken ende ic sal
peinlen inden daden dñnre handen. **I**c
hebbe wtgherect mijn armen tot di mijn
siele die is tot dij ghelijc als aerde sonder
water. **H**eerre verhoer mi snelliken want
mijn gheest die oetbreket. **E**n keer niet of
dijn aenlicht va mi so worde ic ghelijc de
ghenen die neder gaen in een neder water.
Maket dat dñn ontfermherticheit vroe
van mi ghehoert wort want ic in di ghes
hoept hebbe. **M**aket mij den weeghe be
kent die welke daer ic noch in wanderen
sal. want ic mijn siele tot dij hebbe hoghe

verheuen **H**eere wtneem mi van minen
vianden want ic tot di gheuloghen ben
leere mi te doen dinē wille wanttu mijn
god biste **D**ine goede gheest sel mi leyde
in dat gherechte lant ende om dinen naz
heere seltu mi leuendich maken in dijne
gherechticheit **E**nde du selte wtleide mi
ne siele van bedruckenisse ende om dine
ontfermherticheit selte verstozen alle mi
ne vianden **E**n alle die mijn siel bedruc
ken die seltu verliesen want ic dijn dien
re ben **G**lorie si den vader ende den soē
ende den heiligen **A**llt was **M**etantē
Heer ontferme di onser **O**risite ont
ferme di onser **H**eere ontferme di
onser **O**risite hoer ons **G**od vader van
den hemel ontferme di onser **G**ods soen
verlosser alder warelt ontferme di onser
God heilighe gheest ontferme di onser
Ghesontmaker alder warelt helpe ons
God heilighe drieuoudicheit ontferme

Sinte thomas bid voer ons
Sinte symon bid voer ons
Sinte iudas bid voer ons
Sinte mathijs bid voer ons
Sinte barnabas bid voer ons
Sinte lucas bid voer ons
Sinte marcus bid voer ons
Alle heilighe apostelen ende ewangelis-
ten bid voer ons
Alle heilighe discipulen ons heeren b
Alle heilighe ontsuldighe kinderen b
Sinte sextus bid voer ons
Sinte steuen bid voer ons
Sinte clement bid voer ons
Sinte cornelis bid voer ons
Sinte louwerijs bid voer ons
Sinte vincent bid voer ons
Sinte mauricius met dinē ghesellē b
Sinte bonifaes met dinen ghesellē b
Sinte victor met dinen ghesellen b
Sinte damars bid voer ons

Inte willeboert bid voer ons
Inte remijn bid voer ons
Inte vrbæen bid voer ons
Inte loep bid voer ons
Inte eewout bid voer ons
Inte lebuyn bid voer ons
Inte hubrecht bid voer ons
Inte odulf bid voer ons
Inte leuerjn bid voer ons
Inte ludgheer bid voer ons
Inte dominicus bid voer ons
Inte seruaes bid voer ons
Inte tyburcius bid voer ons
Inte leuerus bid voer ons
Inte franciscus bid voer ons
Inte eusebius bid voer ons
Alle heilighe confessozen **b**
Alle heilighe monicken ende heremi-
ten bid voer ons
Inte maria magdalena **b**
Inte maria egipciaca bid voer ons

Sinte appollonia bid voer ons
Sinte martha bid voer ons
Sinte helena bid voer ons
Sinte elisabeth bid voer ons
Alle heilighe ioncurouwen ende wedu-
wen ende alle die hem hebben onthoudē
in reynicheyt van leuen **A**lle heilighē b
Wes ghenadich Spaer ons heere
Wes ghenadich Verlosse ons heere
Vanden quaden viant verlos
Van allen laghen des viants **V**
Van alle quade scadelike becozighē **V**
Van eenen quaden eynde ende vander
gadoot **V**anden ewighen doot **V**
Vand hellscher pinē **V**ā dinen tozē **V**
Van allen quaden van binnen of van
buten **V**an allen quaden behaghen
ons selues ende onser goeder wercken **V**
Van dēcken dat wi iet goets wt ons sel-
uen hebben verlos ons heere **V**an dien
dat wi ons trecken ouer onse ghelike of

ons gheliken den hoghen of dat wij ons
enighen mēsche ghelike houden in doech
den **U**an dien dat wi ander lude doech
den ende goede wercken niet so en verho
ghen waerdighen breiden ende louen als
wi louden **U**an alle achtersprake pe
mants quaet te breiden of pēnants goet
te minderen **U**an allen hoghen smake
of hoghen weten bouen onser maten **U**.
Uan allen houerdighen subtilen schi
ne in gheestelicheit **U**an alre hertwil
licheit ende onghelatenheit ons eyghen
willen **U**an alre gheesteliker en̄ warelt
liker houerdien ver. **U**an allen tozen en̄
toernichede ver. **U**an hate van nide vā
bitterhede ende van allen mismoghē op
onsen euen mēsche ver. **U**an pdelē ghes
bare of pdelē schine met leuen of met clee
deren of met goede of met woerdē of van
allen dinghē die gheē nutte te gode in en
brenghen **U**an allen otcunten lie en̄

ontcupſchē hōzen **W**ā allen ontcupſchē
begheerten ende ontcupſchen gheuoelen
Wā allen quaden of ontcupſchen of
ydelen of onnutten gheleſcappe **W**ā
allen menſchen . ende van allen dinghen
die ons hinderen of die ons trecken van
dinen weghe of van di **W**ā allen on
reinen ghedachten **W**ā alre vleiſche
liker neighinghinghe ende wareltliker be
gheertē **W**ā alre onreinicheit des lijfs
en der ſielen **W**ā ghiericheit ende dra
uicheit van tijtlike dinghē **W**ā traech
heit ende laeuheit ende couthheit ons hertē
ons willen en onſer wercken **W**ā etē
ende van drincken ſonder noot te vele te
duerbaer te lekkerlijc of te luſteliken ver.
Wā onbedachten onnutten ſcadeliken
woerden **W**ā onſer groter onwetent
heit ende ontrōdicheit ons ſelfs ende des
weghes tot god in beſeidenheit ver **W**ā
onſer groter ontrōdichept en cranchepē

onler wercken ons staets en ons ghepe-
les. **U**n onler onrechter meenighe. **U**n
Un dien dat god niet gheert noch ghe-
louet en wort van ons als wi souden. **U**n
Un dien dat wi al onsen staet lijf ende
siele goet ende wercke ende ghepeinle n-
en setten ende en trecken puerlic ende eits-
lic tot gode ende tot lijnre eeren. **U**n u-
ler groter verflumenissen ende ontblinen
in allen desen. **U**n onsen groten son-
den. **B**i dien dattu gheboetsapt wor-
des an marien ende mensche werdes. **B**i
Bi dien dattu toequames ende gheborē
wordes. **B**i dijne doepen ende dijne
vallen. **B**iden heilighen cruce en dijne
re pinen. **B**i dinen doot ende dattu be-
grauen wordes. **B**i dijne heiliger op-
uerstandnisse ende verclaerder eerliker
hemeluaert. **B**iden troester den hepli-
ghen gheest. **B**i verdienste alle dijne
heilighen. **I**nden daghe des oerdels.

Wij sondaren bidden di **Hoer** ons.
Wi bidden di dattu ons inwendich en
inwendich vrede gheues **Hoer** ons **W**i
bidden di dattu ons gheueste gherechte
biechte ende waren rouwe ende verghif
kenisse ende oflaet onser sondē **Hoer** os
Wi bidden di dattu onse kersten luden
die du hebste verlost met dinen heilighē
bloede wylte tot di keeren ende in dinen
dienste behoeden ende bewarē **Hoer** **W**i
bidden di dattu ons wylte gheuen in tijt
ende in ewicheit ende ghesontheit in siel
ende in liue nae onsen behoeden ende tot
dijnre eeren **Hoer** **W**i bidden dattu dinē
dienren in dinen dienste wylte minnent
lic behouden ende onthouden **Hoer** **W**i
biddē di dattu dē staet der heiligher kers
ken in dinen dienste meeren wylte in heyl
sicheden ende in ghetale ende dattu den
pærus keysler biscop ende priester en alle
macht gheestelijc ende waerlijc ende alle

wijfheit ende alle die di dienen . ende alle
die gheheel kerstenheit behoeden wilte vā
der vianden stricke ende verlossen vā al
len quade **H**oer **W**i bidden dū dattu alle
die ons goet doen ende hebben ghedaen .
ghemaerdighen wilte te gheuen dat ewi
ghe leuen **H**oer **D**attu den siecken gheel
telic ende lūflic ghesontheit wilte gheuen
als lūt behoeven tot haere salicheit . **W**i
bidden di hoer ons **D**attu die gheestelijc
ende lūflike gheuanghen sūn wilte ver
lossen **W**i biddē di hoer ons **D**attu alle
bedroefde herten wilte na horen behoēnē
ende tot dūnre eeren troelsten ende verbli
den **W**i bidden di hoer ons **D**attu ons
wilte leiden totten ewighen leuen **W**i
bidden di hoer ons **D**attu alle gheloui
ghe sielen ende alle onser sielen ende alle
der gheere die ons goet ghedaen hebben
en al die in dūnre minnen ghestoruē sūn
wilte vlossen vten pinen des vegheuers

ende ghegheuen dat ewighe leuen **W**ij
bidden di **W**attu di ghewaerdighē wilte
ons te horen **W**i **S**oen gods **W**i **L**am
gods die ofneemte die sondē der warelt
spaer ons heere **L**am gods die ofneem-
ste die sonden der warelt verlos ons heere
Lam gods die ofneemste die sonden der
warelt ghif ons vrede **C**riste hoer ons .
Heer ontferme di onser **C**riste ontfermi
di onser **H**eer ontfermi di onser **P**ater
Ader onse die biste inden **V**oster.
Ahemelē gheheilicht worde dijn naē
toecomende si dijn rīc dijn wille ghescepe
als inden hemel also inder aerden . onse
dagheliecle broot ghif ons hudē ende ver-
ghif ons onse scult als wi vergheue onse
sculdnaers . ende en inlepde ons niet in
becozinghe mar verlosse ons van qua-
Obegroet **V**de **A**men **V** **A**ne maria
sūctē maria ghenaden vol die heer
is niet di ghebenedijt biste ond alle wiue

m ij

ende ghebenedijt is die vrucht dijns bu-
kes ihesus cristus amen Ende en inleide
ons niet in becoringhe . mar verlosse os
van quade amen Heer hoer mijn ghebet
ende mijn Laet ons bidden ¶ Collect

Wij bidden di heere verhoer die bede
der innigher menschen lyde mettē
sonden der gheenre die di belien en biech-
ten op dattu goedertieren ons gheuelte d
ghiffenisse ende vrede Bi onse heer ihesu

Ontferme di ¶ cristu Amē ¶ Collect
onser ontfermeliken menschen di
ontfermhertighe drienoudicheit ende d
ghif ons al onse verlumenssen ende son-
den die wi ghedaen hebben voer dinē aē-
sichte ende voer dinē enghelen ouermids
verdienste ende aenroepinghe ende bede
alre heplighen die welcke die wi eeren of
daer wi hoechtijt of keeste of houdē inder
kercken ende wi haren naem nu ghenotē
hebben . ¶ Goedertieren drienoudicheit

verlos ons mede onse ouderen met al onsen
broederen ende susteren ende alle ghe
minden van allen quaden gheleede teghē
woerdich ende toecomende **Amē Collect**

Verlos ons heere vanden dode tottē
leuen van dinsternisse totten licht
vander hellen totten hemel van quade
tot goede van onwetēheit tot wetēheyt
van al onsen sonden tot waere berouwe
nisse vā al onsen laster tot volcomē doech
den van allen laghen des viants totter
hemelscher medicinen ende totter godli
ker bescermighe ouermids inroepē dijns
drieuoudighen naems vader sone ende
heilighe gheest **W**ant wie oetmoedelic en
trouwelic dinen naem aenroepen hij sal
ghelont worden **D**aer om bidden wi dij
ende epschen di oetmoedelic ende trouwe
lic dattu of doelste ende verghetes altēma
le onse sonden ouermids bede ende ver
dienste alre heilighē ende dat ons te hulpe
m iij

comen die enghelen archangelen princen
ende moghentheden crachten en heerliche
den die thronen cherubin ende seraphin
die patriarchen ende propheten aposto
len ende martelaren confessozen ende ioc
urouwen die heilighe biscopen en prieste
ren die heilighe dyaconen ende alle die in
der kercken of in eenicheit of erghent an
ders gode minnen ende alle die in cristo
liden en alle berouwende menschen ende
alle heilighē biddē voer ons dat wi moes
ten crighen een ewich leuen **B**i onse heer
ihesum cristum inden hemel .die metten
vader ende metten heilighen gheest leuet
en regniert van ewichz in ewicheit **Ame**

